

Bók-Liók

6 Chá-khí	3
Chheng-chá sim-sîn kap jít pī ⁿ khí	
Goán ê Thi ⁿ Pē Siōng-tè	
Thi ⁿ -kng jít-chhut m̄-thang ài khùn	
Múi chá-khí lán tiōh tì-ì	
Iâ-hô-hoa, chá-khí-sī	
9 Chòe-kang	5
Chhut-jít lóh-hō sī Chú só [·] tēng	
Góa ê sìn-sim nā bô tiā ⁿ	
Chì hó pêng-iú chiū-sī Iâ-so [·]	
Góa sui ôe kóng bân kok im-gú	
Bôh-tit tham-châi, kim, gûn, pó-khì	
Lán ê sim-sîn tiōh thiām-chēng	
12 Jít-tàu	7
Góa him-bō [·] chin-lí ê Sîn	
Khún-kiû Sèng-Sîn kám-tōng goán sim	
Khún-kiû Sèng Sîn kàng-lím	
Khún-kiû Sèng Sîn sù goán un-hūi	
15 Ê-hng	8
Thi ⁿ -pē khiā-khí chì-koân thi ⁿ -téng	
18 Âm-mī	9
Koh kè chít jít sī-khek pêng-an	
Kiû Chú kap goán tòa	
Sim-lêng jít-thâu, Chú góa só [·] thià ⁿ	
Chú só [·] hō goán chít jít ta ⁿ kè--khì	
Chú-jít	11
Kim-jít sī Chú siat-líp chòe sèng	
Siū Chú siók-hôe	

Tī sĭp-jĭ-kè Kiù-chú siū sí
 Siong-sim siàu-liām góa Chú lâu-huih
 Khek-se-má-nî hoe-hng lăi-bĭn
 Chú Iâ-sơ pàng-sak Lí pố-chō bián-liû
 Kiù-chú thiàⁿ-thàng ê siaⁿ
 Gōa-bĭn phah-mĭng sĭ chĭ-chūi
 Lí kiám ũ chiū-kūn Chú hō I sớ chheng-khì
 Siōng-tè siat-lĭp bân kok
 Pē-bú hiaⁿ-tĭ chhin-lâng

Kĭ-tó 15
 Góa bat kóng
 Iâ-hô-hoa sĭ góa ê kng

Góa ê sîn ah, lí tiòh cheng-sîn khí-lâi..... Si-phian 57:8

Chheng-chá sim-sîn kap jít píⁿ khí, Che lêng háp-sí hí-lòk bô pí, Kìⁿ-tiòh Siông-tè êng-kng ê bîn, Bân-mih tui I sí-siông oáⁿ sin!
²Siông-tè thiàⁿ-thàng ták jít têng-sin, Tui lán khùn-chhiáⁿ piáu-bêng sī chin, Chhōa lán pêng-an keng-kè àm-mî, Khoe-hók oah-miā, khui-lát, sim-chì. ³Siat-sú sim-sîn ták-jít tì-ì, Sèng-hòa it-chhè kang-chok ê sí, Siông-tè pī-pān bô hān chāi-pó, Pó lán it-chhè hi-seng, lô-khó.
⁴Chiu-ûi phó-thong sió-khóa khang-khè, Iā-ōe hō lán tit-tiòh ki-hōe, Chhīn-liōng kek-kí, khòaⁿ bô ka-kī, Jít-jít kūn-oá Siông-tè sin-piⁿ.
⁵Chí-ū tī Chú Lí thiàⁿ lāi-bîn, Oē sù siók thiⁿ pêng-an bô chhīn, Kim-jít í-aū kiū Lí chān goán, Chiàu goán sóⁿ kiū kiāⁿ kàu oân-choán.

Ui-tiòh lán ê Siông-tè lín-bîn ê sim, tui án-ni hō chá-khi sī ê jít tui têng-bîn lāi kàu tī lán (Lō-ka 1:78)

Goán ê Thiⁿ Pē Siông-tè, chiàu-kò goán kè àm-mi. Koh sà goán jít-kng, chiò tī sin ê chá-khi. Goán taⁿ ài êng sêng-sim, kám-siā tī Lí ê bîn-chêng. Kiong-keng lāi hòk-sāi Lí. ²Chú sī bân-ū Thiⁿ Pē, goán him-bō tiâu-kìⁿ Lí. Kiū Lí pó-hō goán, sim-sîn jòk-thé còng-kiāⁿ. Chiong Lí bô hān an-tián, mī-jít hong-sêng lāi siūⁿ-sà. Ke-thiⁿ hō Lí chêng-kiāⁿ. ³Lí sī Sam-ai-it-thé tók-it bā-jī Siông-tè. Lí kiū-un bô hān, siūⁿ-sà goán chêng-jin-lāi. Chú Lí sêng-miā êng-kng, tōa tū-hiān tī goán tiang-kan. Piàn-chiò sè-kài ták ai.

Hō góa ê sim-sîn chhiūⁿ-koa o-ló Lí, iah bô chēng-chēng..... (Si-phian 30:12)

Thiⁿ-kng jít-chhut m̄-thang ài khùn. Thàu-chá khí--lāi chhīn góa pún-hūn. Keng thak Sèng-chheh, sêng-sim kī-tó. Kám-siā Siông-tè gīm-si o-ló. ²Chá-chêng phah-súg chōe-chōe kong-im. Taⁿ tiòh pó-siòh chhin-chhiūⁿ ng-kim. Jít goát jū so, lán tiòh choan-bū. Pī-pān sīm-phòhⁿ kiaⁿ-liáu bōe hū. ³Hók-sāi Siông-tè êng sim sêng-sit. Khoán-thāi pát lêng líp-chì tiang-tit. Sim-lāi liām-thâu Siông-tè

kàm-chhat. Tī Chú bīn-chêng bô thang khng-bát. ⁴Taⁿ kiū Thiⁿ Pē, tài-liām Kiū-chú. Tū góa chōe-kòa ná siau hūn-bū. Siúⁿ-sù Sèng Sîn ná thiⁿ lóh hō. Lūn-ték góa sim, tek-hēng siū-bō. ⁵Kim-jít kóng oe, liāu-lí tãi-chì, Goān Chú ták hāng ín-chhōa chí-sī; Hō góa siōng-siōng chīn-sim, chīn-ì, Êng-kng Siōng-tè sūn-thàn sèng-chí.

Chú ê jîn-chū ták chá-khí oāⁿ sin. Ai-ko 3:23

Múi chá-khí lán tiòh tì-ì. Tè jít-thâu tui tang-pêng khí. Lán sim-mng tiòh khui kàu lī. Hō Chú kng-bêng chiò-jíp-khì. Koh chit pái oe tit chhim-chai. Pē Siōng-tè chú-pi jîn-ài. ²Múi chá-khí kiū Chú kám-hòa. Ài Chú sóe chheng goán chōe-kòa. Goān Chú un-hūi ná lō-chúi. Tui thiⁿ siúⁿ-sù goán jîn-lūi. Lí ū jít-jít sù sin hok. Hō goán sim-koāⁿ tit an-lók. ³Múi chá-khí kín-sin giân-hēng. Put-lūn gōa-bīn kap ka-tēng. Lóng tiòh sèng-kiat bô hā-chhū. Thang chòe lé-mih hiàn hō Chú. Chit hō hōng-hiàn sī pó-pòe. Ng-bāng ke-thiⁿ jít-jít chōe. ⁴Múi chá-khí lán beh chòe kang. Sim-koāⁿ tiòh chūn thiāⁿ pát lāng. Koh tiòh iok-sok iāⁿ ka-kī. Chhin-chhiūⁿ keng-pài Chú ê sī. Góa beh choan-it lâi chìn-hēng. Kiū Chú chān góa chòe kàu sêng.

Iâ-hô-hoa ah, chá-khí-sī Lí oe thiaⁿ góa ê siaⁿ...góa beh tui Lí pài-liat góa ê sim-ì...Si-Phian 5:3

Iâ-hô-hoa, chá-khí-sī Lí oe thiaⁿ góa ê siaⁿ. Chá-khí-sī góa beh tui Lí pài-liat góa ê kī-tó. Ng-bāng Lí ìn góa, góa beh jip Lí ê Sèng-tiān. Siāu-liām Lí kék tōa ê jîn-chū. Góa sim keng-khiān, sim keng-khiān. Góa beh tui Lí ê Sèng-tiān keng-pài Lí. Góa beh tui Lí ê Sèng-tiān keng-pài Lí.

Tòk-tòk m̄-sī góa ê ì-sù, sī Lí ê ì-sù tiòh chiáⁿ (Lō-ka 22:42b).

Chhut-jit lóh-hō sī Chú só² tēng, n̄g hāng lóng sī hoe-bák khiàm-ēng, iu-būn, hoaⁿ-hí lóng ū lī-ek, iúⁿ-chhi̍ lēng-hūn, kian-kò² sìn-tek, sù-hok, kàng chai, Lí só² chù-tiāⁿ, Thiⁿ Pē goān Lí chí-ì tit chiáⁿ.
²Iú-hàu ê kiáⁿ kiám ōe pìⁿ-bīn, siū-khì lāi hiām só² thiàⁿ hū-chhin, Thiⁿ Pē hō² góa iú-hàu ê sim, thiàⁿ Lí, keng Lí, sìn Lí ná chhim, chiong-lāi keng-hóng sui-jiān bô tiāⁿ, Thiⁿ Pē goān Lí chí-ì tit chiáⁿ.
³Sìⁿ-miā góa chai sī Lí só² sù, put lūn hó, pháiⁿ, bô hiām keng-gū, sí ê ìm-úg jia góa ê sī, kian-kò² òg-bāng, góa sim bô gī, hék oah, hék sí, góa lóng bô kiaⁿ, Thiⁿ Pē goān Lí chí-ì tit chiáⁿ.

In-ūi góa Iā-hô-hoa, lí ê Siōng-tè, beh khan lí chiàⁿ-chhiú, kā lí kóng, M-biān kiaⁿ, Góa beh pang-chān lí (Í-sài-a 41:13).

¹Góa ê sìn-sim nā bô tiāⁿ, I beh khan góa chhiú; siat-sú Mô-kúi teh-beh iāⁿ, I beh khan góa chhiú. ²Góa ê thiàⁿ-sim nā teh léng, I beh khan góa chhiú; in-ūi góa sim bô kian-tēng, I beh khan góa chhiú. ³Iā-sō² sī-khek teh chhōa góa, I beh khan góa chhiú; in-ūi I ū thiàⁿ-sioh góa, I beh khan góa chhiú. ⁴Iā-sō² khòaⁿ góa chòe pó-pòe, I beh khan góa chhiú; I beh kap góa kàu lō-bé, I beh khan góa chhiú.

(Hô) I beh khan góa chhiú, I beh khan góa chhiú, in-ūi Iā-sō² thiàⁿ góa kàu-kék, I beh khan góa chhiú.

Ū chit ê ti-kí--ê, pí hiaⁿ-tī khah chhin (Chim-giân 18:24)

Chì hó pēng-iú chiū-sī Iā-sō², tam-tng chōe-kòa kap hoan-ló. Chin-chiàⁿ lán ū tōa-tōa hok-khì, bān sū lóng thang tui I thó. Sim-koaⁿ siōng-siōng sit-lòh pēng-an, taùh-taùh khòa-lū kan-khó² sū. Che-sī tui lán bē ū chhim-sìn, bē ū pàng sim kau-thok Chú. ²Kiám-chhai tú-tiòh iu-būn chhi-liān, á-sī sím-mih tōa hoan-ló, tek-khak m̄-thang siōng-siōng sit-chi, tiòh chiong tak hāng lāi kī-tó; kiám ū pēng-iú kàu chiaⁿ chhin-tiong, kam-goān thé-thiap bān chai-hō, Iā-sō² chai lán sim ê loán-jìok, chiong che khó² sū lāi kī-tó. ³Siat-sú ià-lán lóng bô khui-

lát, chhin-chhiūⁿ taⁿ tàⁿ beh poáh-tó, chì tōa Kiù-chú lán thang chhin-kūn, bān sū lóng thang tui I thó; Pêng-iú nā ū khòaⁿ-khin iām-chiān, thang chiong che sū lái kī-tó, Chú oe ēng chhiū jia-cháh, pó-hō, sim thang an-jiān bián hoān-ló.

Jîn-ài sī gâu khoan-iông chū-pi (I Ko-lîm-to 13:4)

Góa sui oe kóng bān kok im-gú, í-kíp thiⁿ-sài ê oe, nā bô jîn-ài chiū pìⁿ khang-khang, chhin-chhiūⁿ phah lô só chòe. ²Góa sui tit-tiòh sian-ti chhai-lêng, bêng-pék ò-biāu chai-bat, nā bô jîn-ài chiū bô lô-ēng, chhim-sin iā bô kè-tát. ³Góa chhin só ū lái chín-chè lāng, hiān seng-khu hō hé sio, nā bô jîn-ài chiū lóng khang-khang, lī-ek góa tit bōe tiòh. ⁴Jîn-ài sī gâu khoan-iông chū-pi, bô oàn-tò bô khoa-kháu, iā bô chū-ko, bô khoài siū-khì, bô ūi su-lī phun-cháu. ⁵Jîn-ài sī bô hoaⁿ-hí put-gī, bô kì-tit lāng ê pháiⁿ, sī kap chin-lí saⁿ-kap hoaⁿ-hí, bô kiāⁿ kiàn-siāu pháiⁿ-tāi. ⁶Hoān-sū siong-sin hoān-sū òng-bāng, hoān-sū jím-siū thun-lún, sian-ti hòe-bô, chai-bat khang-khang, chí ū jîn-ài éng chūn. ⁷Hiān-kim só chūn ê ū saⁿ hāng, sī Sìn, Òng-bāng, Jîn-ài, chóng-sī tī chit saⁿ hāng tióng-kan, chòe tōa chiū-sī jîn-ài.

Thàu kàu oáh--ê, hit ê mng oèh, hit ê lô sòe tiâu, chhē-tiòh ê lāng chió. (Má-thài 7:14)

³Bòh-tit tham-chhai, kim, gūn, pó-khì, Bòh-tit hāi lāng lī-ek ka-kī; Tek-khak m̄-thang kóng pēh-chhāt oe, Bô oàn sī-tōa, bòh tò sī-sòe. ¹Thàu kàu Thian-tông éng-oáh só-chhai, Che mng, che lô, oèh-oèh pek-gāi; Mng-lāi lô-chiūⁿ chió-chió ū lāng, Ài jip kan-lán, chió kiāⁿ kàu thàng. ²Ài kàu Thian-tông su-iók tiòh lī, Koh tiòh kín-sin chhiū, bák kap hī; Kok hāng só chòe lóng chiàu hoat-tō, Iok-sok chhit cheng bòh-tit chhò-gō. ⁴Kiau-ngō ê sim tiòh pìⁿ khiam-pi, Tiòh thiàⁿ pát-lāng chhin-chhiūⁿ ka-kī; Tiòh lái hòk-sāi chin oáh Siōng-tè, Tiòh khò lā-sor pē sīp-jī-kè.

Tiòh kék-séng, tiòh kî-tó, bián-tit jíp tī bē-hék (Má-thài 26:41)

Lán ê sim-sîn tiòh thiām-chēng, Kiù-chú siaⁿ-im ài thiaⁿ bēng, Kiù-siū tui-ték tī bīn-chēng, Tiòh kék-séng kî-tó. Chú ê khoe-kah tiòh siông chhēng, Mî-jit kín-sîn m̄-thang thēng, Mô-kúi bāi-hók tī bīn-chēng, Tiòh kék-séng kî-tó. Sèng-tô chá-jit ū tek-sèng, Lóng sī khò Chú lâi hiông-chēng, Tui lán tâng siaⁿ teh kan-chēng, Tiòh kék-séng kî-tó. ⁴Sim-koaⁿ piàn-oāⁿ chiāⁿ-chòe sèng, Eng Chú hok-im chòe kng-teng, Iàu-kín tiòh thiaⁿ Chú bēng-lēng, Tiòh kék-séng kî-tó.

Pó-hui-su, chiū-sī Sèng-Sîn...beh chiong it-chhè ê sū kà-sī lín... (Iok-hān 14:26)

Góa him-bō chin-lí ê Sîn, kiù Lí éng tiàm góa lâi-bīn; kiò-chhiⁿ góa sim bat tō-lí, it-hoat bēng-pék sèng chí-ì. ²Góa him-bō thiāⁿ-thàng ê Sîn, kiù Lí éng tiàm góa lâi-bīn; Siūⁿ-sù iām hé, tū chōe-giát, sim-su ù-òe pīⁿ sèng-kiat. ³Góa him-bō pēng-an ê Sîn, kiù Lí éng tiàm góa lâi-bīn; Sè-chēng kiáu-jiáu sim bōe chēng, tiàm Lí sít-ē tit an-lēng. ⁵Góa him-bō hoaⁿ-hí ê Sîn, kiù Lí éng tiàm góa lâi-bīn; Sui tiàm soaⁿ-kan kap không-iá, kàu éng-oán o-ló kám-siā.

Kàu chin-lí ê Sîn lâi, I beh chhōa lán jíp tī it-chhè chin-lí.....koh beh ēng teh-beh lâi ê sū pò lín (Iok-hān 16:13)

Khún-kiū Sèng-Sîn kám-tōng goán sim, bat Chú lēng-lék kék chhim, Lí chòe sian-ti jiát-chēng goân-thâu, hō goán keng-giām ōe kàu. ²Chāi-chá Sèng-Sîn kám-tōng sian-ti, sóⁿ siá tui Lí khé-sī, kiù Lí chí-sī khui-thiah chin-lí, chhián-bēng Sèng-chheh ì-gī. ³Sèng-Sîn chhin-chhiūⁿ chíⁿ-á thí-sít, kò goán bô làng mî-jit, sim-sîn o-àm sī-siông kiaⁿ-hiāⁿ, sù goán kng-bēng an-tiāⁿ. ⁴Chú nā chòe goán sim-lāi kng-teng, tui Lí ōe tit chai-bēng, tōe-chiūⁿ sèng-tô chiū chhut tōa siaⁿ, pò-iông thiⁿ-téng ê thiāⁿ.

Sèng Sîn iā chhin-chhiūⁿ án-ni hū-chhi lán ê nng-chiáⁿ... (Lô-má 8:26)

Khún-kiū Sèng Sîn kàng-lîm, Tī goán tāk lāng ê sim; Bū-só⁷ put-lêng, chì kng chì bêng, Siúⁿ-sù un-tián kék chhim. ²Khún-kiū Sèng Sîn kà-sī, Hō⁷ goán sìn-thàn tō-lí, Chhiⁿ-gō⁷ chai chōe, iu-būn hoán-hóe, Lái khò Iā-sō⁷ ê gī. ³Khún-kiū Sèng Sîn chek-tok, Pang-chān goán sim hāng-hók, Siōng-siōng hoaⁿ-hí Siōng-tè Sèng-chí, Oàn-hūn lóng-chóng chōe-ok. ⁴Khún-kiū Sèng Sîn chiàu-kò⁷, Hō⁷ goán jīt-jīt chìn-pō⁷, Só⁷ kóng giân-gú, só⁷ kiāⁿ ê sū, Tāk hāng chiàu Chú hoat-tō⁷. ⁵Khún-kiū Sèng Sîn an-ùi, Jīt-jīt ke-thiⁿ un-hūi, Hō⁷ goán an-jiân keng-kè chhi-liān, Tī thiⁿ kap Chú chòe tui.

Koh lín tui Sèng-ê siū boah-iū, sòa chai it-chhè ê tãi-chì (I Iok-hān 2:20)

Khún-kiū Sèng Sîn sù goán un-hūi, Uī Chú chòe kang lóng bián thó⁷-khui; Ke-lāi tōa-sòe tâng-sim hô-pêng, It-chhè pháiⁿ-tāi kiū Lí sóe chheng. ¹Khún-kiū Sèng Sîn tui thiⁿ kàng-lîm, Eng thiⁿ ê hé chiò kng góan sim; Lí tui thiⁿ-téng lîm-kàu tōe-bîn, Un-sù móa-móa beh hō⁷ bān-bîn. ²Lí só⁷ hō⁷ goán siók-lêng un-sù, Jîn-ài oáh-miā, an-ùi lóng ū; Goán ê sim-bàk bū-bū bô bêng, Lí sù kng-bêng hō⁷ góan chheng-eng. ⁴Kà goán chai-bat Sèng Pē Siōng-tè, Sèng Kiáⁿ, Sèng Sîn pún sī chit ê; Goán ài ēng che chòe si lāi gîm, Eng-oán chhut tui cheng lāng ê sim.

In-ùi Iā-hô-hoa Lí sī góa tô-siám ê só⁷-chāi, Lí bat ēng chì-koân ê chòe Lí khiā-khi⁷ ê só⁷-chāi, chai-hāi bōe kàu tī lí, un-ék bōe kàu lí ê pò⁷-pīⁿ. (Si-phian 91:9, 10)

¹Thiⁿ-pē khiā-khi⁷ chì-koân thiⁿ-téng, Goán ê-hng teh gîm-si kiong-keng, Lí ê chú-pi éng bô theng, Lí ēng jîn-ài thong-jit khan goán, Si-siōng khòaⁿ-kò⁷ pó goán an-choân, Chú ê jîn-chú kàu éng-oán. ²Kiū Chú sià-bián só⁷ hoân chōe-kòa, Sim-su siā-ok, heng-úi oai-chhoáh, Oàn-tò⁷, kiau-ngō⁷ kap hu-hoa, Kiū goán thoat-lī siók-cheng sit-chhò,

Chít sî kiù goán bián siū chai-hō, Síp-jī-kè téng Sèng Iûⁿ-ko. ³Kiù Chú chòe goán chiàn-kah tân-pâi, Tí-ték Mô-kúi, khúi-kè hām-hāi, Tú-tiòh chhi-liân iā khiā-chāi, Goān Chú khui-lát kim-mî pó-hō, Sù goán pêng-an kóaⁿ-chhut chai-hō, Chhe sèng-sài chiàu-kò hū-chō.

⁴Tiām-chēng àm-mî lō-chúi teh tih, Khún-kiū Sèng Sîn hū-chhi pó-pi, Hō goán an-lêng bián khòa-ì, Khún-kiū Sam-ūi-it-thé Siōng-tè, Hō goán ták lāng bák-chiu pàng-khoeh, An-bîn hiòh tī Lí sít-ē.

Kiū Lí pó-hō góa chhin-chhiūⁿ pó-hō bák-chiu-jîn, Chiong góa khàm-bák tī Lí ê sít-ē (Si-phian 17:8).

Koh kè chít jít sî-khek pêng-an, Kám-siā Siōng-tè un-tián bô hān; Bān ông ê Ông, chū-pi Thiⁿ Pē, Kim-mî kòe góa tī Lí sít-ē. ²Tài-liām Sèng Kiáⁿ Iā-sō Ki-tok, Sià góa chiong jít só hoān chōe-ok; Hō góa pêng-an bián tit hoān-ló, Khò Chú bô kiaⁿ, kap lāng hô-hó. ³Sèng Sîn thong mî kap góa kau-pōe, Kám-hòa, chiàu-kò, lóng bô hoān-chōe; Siúⁿ-sù un-tián, chhiong-móa jîn-ài, M̄ chún Mô-kúi bê-hék hām-hāi. ⁴Hék-sī bô khùn, hék-sī bāng--kìⁿ; Chān góa liām-thâu, it-chīn òng thiⁿ; Bô khí su-iók, bô siūⁿ pháiⁿ tãi, Sî-khek siàu-liām Siōng-tè jîn-ài. ⁵Lêng-hūn khò Chú pêng-an ún-sūn, Bák-chiu pàng-khoeh, seng-khu hó khùn; Thiⁿ-kng khí--lâi, sòng-khoài khin-sang, Hoaⁿ-hí chīn-lát chòe Chú ê kang.

I bô beh hō lí ê kha iô-choah, pó-siú lí ê tek-khak bô tuh-bîn (Si-phian 121:3)

¹Kiù Chú kap goán tòa, in-ūi mî kùn-oá--lâi. Kng-bêng kap o-àm, lóng sī Lí só an-pâi. Chú ìm-úg sít-ē, goán taⁿ beh lâi hiòh-khùn. Chú pó-hō an-ún. ²Tū goán pháiⁿ liām-thâu, kóaⁿ-chhut siā-sîn chấu-lī. Kiù Chú pó-siú goán, kò goán kàu thiⁿ-kng chhiⁿ. Sim-sin tit pêng-an, siám-pī it-chhè chai-hāi. Chhe Lí sèng-sài lâi. ³Chú chān goán an-bîn, sim-su liām-thâu chheng-khi. Goān chheng-chá khí-lâi, sim-bák ôe ì-hiòng Lí. Goán thong jít só chòe lóng sī ūi Lí hòk-bū. Êng-kng o-ló Chú. ⁴Chō-bút Chú Siōng-tè, tōe-chiūⁿ tū Lí í-gōa, bô tô-siám só-chāi, bô lāng thang pang-chān góa. Kìⁿ-nā chhē Lí ê, Lí bô pàng in kò-toaⁿ. Lí sî-siōng kùn-oá. ⁵Goān Lí miā

chòe sèng, Lí ê sèng-kok lîm-kàu. Lí sèng-chí tit chiáⁿ, tōe-chiūⁿ ná thiⁿ èng-hāu. Eṅ jît-sit hō goán, sià-bián goán ê chōe-kòa. Kiù goán kàu éng-oáh.

Chhiáⁿ kap goán tòa; sî í-keng oàⁿ, jît beh lōh lah (Lō-ka 24:29)

¹Sim-lêng jît-thâu, Chú góa só thiàⁿ, Lí nā kūn-oá, àm-mî bián kiaⁿ, Ng-bāng sè-chiūⁿ hūn-bū bô khí, Jia-cháh kàu góa khòaⁿ bōe tiōh Lí. ²Ná-chún tiām-chēng lō-chúi teh tih, Bák-chiu ià-siān háp-oá khùn-khi, Siūⁿ-tiōh hô-téng tiⁿ-bit chēng-hēng, Éng-oán an-hioh tī Chú heng-chēng. ³Tùi chá kàu àm chhiáⁿ kap góa tòa, Nā bô Kiù-chú góa chiū bōe oáh, Mî kūn ê sî, chhiáⁿ kap góa tòa, Nā lī-khui Lí, sî bô i-oá. ⁴Siat-sú nā ū sit-bê kiáⁿ-jî, Kim-jît biáu-sī Chú Lí kà-sī, Kiū Lí kim-mî lîn-bín kám-hòa, Hō i tùi chōe khùn-chhiⁿ lâi oáh. ⁵Kiū Lí kò-siú sòng-hiong pīⁿ-thiàⁿ, Sū in un-hūi hù-chiok íong-kiāⁿ, Goán Lí an-lui pi-siong ê lāng, Chhin-chhiūⁿ eⁿ-á hó-khùn khin-sang. ⁶Khùn-chhiⁿ bē pān sè-sū í-chēng, Kiū Lí kūn-oá chiok-hok khan-sēng, Kàu bé tùi Lí hong-sēng chū-ài, Siū chiap chiūⁿ thiⁿ tiām Chú tiān-lāi.

Bān-kun ê Iâ-hô-hoa kóng, Tùi jît chhut kàu jît lōh ê só-chāi, Góa ê miá chòe tōa tī liat-pang tiong. (Má-lah-ki 1:11a)

Chú só hō goán chit jît taⁿ kè--khì, Àm-mî koh kàu chiàu Lí chí-ì ; Chheng-chá gîm-si thau chiūⁿ kàu téng-bīn, Taⁿ kiū sù hok hō goán an-bīn. ²Goán kám-siā Chú kàu-hōe teh chìn-hēng, Ná tōe tùi àm choán jíp kng-bēng ; Tī phó thiⁿ-ē kàu-hōe siōng keng-séng, Chhin sim kò-siú mî-jît bô-thēng. ³Kàu chēng tãi-liók í-kíp chēng tó-sū, Chhin kng ín-chhōa koh chit jît kú ; Kí-tó ê siaⁿ lóng bô chit-si thēng, O-ló siaⁿ-im iā bōe chēng-chēng. ⁴Jît-thâu ê kng teh kap lán saⁿ-sî, Beh khi kiò-chhiⁿ sai-hng hiaⁿ-tī ; Sî-si kek-kek chhui-tún chhiūⁿ sin-koa, O-ló kí-biáu só chòe kék tōa. ⁵Tōe-chiūⁿ kiau-ngō kok-ka khoài tó-hoài, Chú Lí pó-chō kàu bān sè-tāi ; Éng-oán khiā-chāi koh tit-tit heng-ōng, Bān-bīn kui-hók jīm Lí chòe Ông.

Jîn-chú iā sī an-hioh-jit ê Chú (Má-khó 2:28)

Kim-jit sī Chú siat-lip chòe sèng, góa tiòh chun-siú lâi tit an-lêng ; kiù Chú kim-jit tiàm góa sim-lâi, tû góa o-àm hō góa kng-bêng. ²Kim-jit Kiù-chú chhut-bōng koh khí, khah-iāⁿ im-hú kiù lêng chhut-sí ; kiù Chú kim-jit hō góa tek-sèng, thoat-lī chōe-ok koh-oah siók Lí. ³Kim-jit Siōng-tè siúⁿ-sù Sèng Sîn, chhin-chhiūⁿ hé-iām tui thiⁿ kàng-lim; kiù Chú kim-jit kám-tōng góa sim, tì-ì kī-tó thiaⁿ Chú hok-im. ⁴Ngîa-chih kng-bêng oah-miā jit-chí, sè-chiūⁿ lô-khó kim-jit pàng-lī ; kim-jit sī Chú un-tián siúⁿ-sù, góa sim chêng-goân hōng-hiàn hō Lí.

In-ūi lín ták pái chiáh chit ê piáⁿ, lim chit ê poe, sī piáu-bêng Chú ê sí, tit kàu I koh lâi (I Ko-lim-to 11:26).

Siū Chú siók-hôe, siū Chú i-tī, Taⁿ lán chit chōe lâi siàu-liām I, Piáu-bêng Kiù-chú thòe lán siū-sí, Kàu I koh lâi. ²Kiù-chú pó-thé ūi lán phah-phòah, Che piáⁿ chòe iūⁿ tãi-ke lâi khòaⁿ, Iúⁿ-chhi lán sim thiàⁿ Chú ná tōa, Kàu I koh lâi. ³Kiù-chú thiàⁿ lán un-tián kek-gōe, Lâu I pó-huih lâi siók lán chōe, Phû-tô âng chiap, piáu-bêng bōe hòe, Kàu I koh lâi. ⁴Siū bōe hit mī, Chú siat sèng-lé, Liū-thoân kàu I koh-chài lîm-sè, Tãi-tãi chip-siú, siàu-liām bô thè, Kàu I koh lâi. ⁵Hit sī thiaⁿ-kìⁿ sàu-kak tōa tân, Kó-kim hûn-bōng, chit chōe tín-tāng, Thiⁿ-sài tōa siaⁿ kiò chíⁿ chêng-lâng, Chú chiū koh lâi. ⁶Khng che òng-bāng ū tōa hok-khì, Siú Chú Sèng-chhan sim bián sit-chi, Kian-sim thêng-hāu, choan-sim òng I, Kàu I koh lâi.

In-ūi sip-jī-kè ê tō-lí, tîm-lûn ê lêng khòaⁿ chòe gōng, lán tit-kiù ê lêng khòaⁿ chòe Siōng-tè ê koân-lêng (I Ko-lim-to 1:18a)

Tī sip-jī-kè Kiù-chú siū sí, tit-kiù òng-bāng lán lâi chàh-bí, sè-jîn thí-chhiò khòaⁿ chòe that-gāi, hoán-túg lán khòaⁿ sè-kan sún-hāi. ²Tī sip-jī-kè chám-tiâu só siá, sim-bak khòaⁿ bêng "Siōng-tè sī thiàⁿ," siū tiâu chhâ-téng tam-tng lán chōe, Chú ēng lîn-bín si-lòh choân-tōe. ³Sip-kè chiong lán chōe-ok tû lī, siū siong sim-lêng

tit-tiòh i-tī, iu-būn chiāⁿ-chòe òng-bāng hoaⁿ-hí, khó^o-poe piàn chòe phang-bít chheng-tiⁿ. ⁴Sió^o-táⁿ sim-lêng tit-tiòh íong-khì, loán-jiók ê chhiú kau-chiàn sèng-lī, kā lán tū-khì hūn-bōng kiaⁿ-hiáⁿ, êng-kng chiò lán līm-chiong bián kiaⁿ. ⁵Síp-kè chòe iòh i lán khó^o-thàng, cheng-bêng Siōng-tè kék-kí thiàⁿ lāng, chōe-jîn tui che tit-tiòh siám-pī, Thiⁿ-sài ēng che o-ló gîm-si.

Siong-sim siàu-liām góa Chú lâu-huih, Góa Chú siū sí khó^o-thàng, Kam-goān pàng-sak êng-kng chō-ūi, Uī góa pi-bī ê lāng. ²Kiù-chú ūi lán sè-kan chōe-jîn, Siū têng tī súp-jī-kè ; Un-tián kék tōa, chú-sim lín-bín, Jîn-ài tít kàu bān-sè. ³Siūⁿ-tiòh góa Chú têng súp-jī-kè, Sim-lāi kàu kék siōng-pi ; Góa sim kám-kek jím bōe tit kè, Bák-sái ná hō līm-lī. ⁴Sui lâu bák-sái, thó^o-khui bô theng, Iah bōe pò-tap Chú un ; Taⁿ hián góa sim tī Chú bīn-chêng, Bān-hūn lâi pò chit^o-hūn.

Iâ-so^o kap in kàu chit^o só^o-chāi miâ kiò Khek-se-má-nî, kā I ê hák-seng kóng, 'Lín chia^h ê chē chia theng-hāu góa khi hia kī-tó (Má-thài 26:36)

Khek-se-má-nî hoe-hng lāi-bīn, Kiⁿ chhim iā chêng o-àm chhiⁿ-chhìn, Móa-sim thông-khó^o góa Chú Jîn-kun, Kō-toaⁿ kī-tó thông-mī bô khùn. ²Góa Chú sim koaⁿ beh piak-lh̄h, Siū-khó^o ūi beh chín-kiù peh-siⁿ, Kiù-chú hák-seng sit-lóh keng-séng, It-bī ài-khùn bōe ōe tông-chêng. Uī-tiòh sè-kan cheng-lāng chōe-ok, Kī-tó chhám-chhoe^h góa Chú Ki-tok, Beh līm khó^o-poe lóng bô the-sī, Chí ū sūn-hók Thiⁿ-pē chí-ì. ⁴Chheng-chheng bān-bān thian-kun thiⁿ-sài, Hōng-chhe kàng-lóh su-hāu hók-sāi, Kun-sūi sin-piⁿ chòng-táⁿ hū-chhi^h, Siók-chōe oân-choân Kiù-chú sèng-lī.

I pún hó-giáh, ūi-tiòh lín chiāⁿ-chòe sòng-hiong, beh hō lín tui I ê sòng-hiong lâi chiāⁿ-chòe hó-giáh (II Kō-lim-to 8:9)

Chú Iâ-so^o pàng-sak Lí pó-chō bián-liú, Uī-tiòh góa kàng-seng tiām tōe-chiūⁿ, Chóng-sī Pek-lī-hêng keh-koán bô só^o-chāi, Thang ngiā-chih góa Chú tiām hit lâi, Chhiáⁿ lâi jíp góa sim, Chú Iâ-so^o, Tī

góa sim ũ ũi chòe pò-chō. ²Sèng siáⁿ-mŋg tōa khui, cheng thiⁿ-sài gîm-si, Teh pò-thoan Chú chòe Ông ui-gi, Chóng-sī Chú kàng-sè, pi-bi tiàm tōe-chiūⁿ, Koh khiam-pi lâi chòe lāng bô-iūⁿ, Chhiáⁿ lâi jíp góa sim, Chú Iâ-so^r, Tī góa sim ũ ũi chòe pò-chō. ⁴Chú Lí lâi sè-kan, thoan oah-miā chin-lí, Thang hō lāng tit chū-iū bián sí, Chóng-sī lāng lēng-jiók chân-jím khoán-thāi Lí, Tī siáⁿ-gōa Kok-kok-thaⁿ tēng-sí, Chhiáⁿ lâi jíp góa sim, Chú Iâ-so^r, Tī góa sim ũ ũi chòe pò-chō.

Tòk-tòk lán nā kiáⁿ tī kng-bēng, chhin-chhiūⁿ I tiàm tī kng-bēng, chiū lán saⁿ-kap kau-pôe, iā I ê kiáⁿ Iâ-so^r ê huìh sóe-tū lán lóng-chóng ê chōe. (I Iok-hān 1:7)

Kiù-chú thiàⁿ-thàng ê siaⁿ, Góa tiòh hoaⁿ-hí lâi thiaⁿ ; Lí hō góa lūi, hi-seng lâu huìh, Kiù góa chōe-jîn siⁿ-miā. ²Kiù-chú thiàⁿ-thàng siaⁿ-im, Góa tiòh kek-tiâu tī sim ; Taⁿ góa chōe-chè tēng síp-jī-kè, Thiàⁿ góa sít-chāi chin chhim. ³Kiù-chú kiò góa kün-chēng, Góa tiòh thiaⁿ-thàn bēng-lēng ; Chai góa loán-jiók, khoài thàn su-iók, Hō góa ôe tit chiāⁿ-sēng. ⁴Kiù-chú kiò góa kēng-sēng, Góa tiòh kī-tó bô thēng ; Tiòh kiāⁿ jîn-ài, siú Chú ê kài, Tít kàu chin-jíp Thian-tēng. (Hô) Chú góa lâi chiū Lí, Góa taⁿ chiū-kün Lí ; Chiong Lí sóe lâu ê pò-huìh, Sóa góa chōe-ok chheng-khi.

Góa khiā tī mŋg-gōa phah-mŋg, thiaⁿ-kìⁿ góa ê siaⁿ lâi khui ê lāng, góa beh jíp khi chiū-kün i, lâi kap i chiāh, i iāh kap góa chiāh (Khé-sī-liók 3:20).

Gōa-bīn phah-mŋg sī chī-chūi? It-tít thēng-hāu góa lâi khui? Sī siáⁿ kùl-khek khoán-sít chiâu-chŋg? Tui mŋg-phāng chiò ũ ēng-kng? Góa nā hō I kiò-chhiⁿ kám-tōng, Kín-kín tiòh lâi khui sim-mŋg. ²Teh kiò khui mŋg siaⁿ liān-liān, Lâi khui siáⁿ-sū iáu iān-chhiān? Khó-sioh góa sim pí chiòh khah ngī, Chháu-á chhi-phē sī-kòe siⁿ ; Chiū-sī o-àm, su-iók móa-móa, Hoân-ló, kiaⁿ-hiāⁿ, lâi kau-tíⁿ. ³Khui mŋg kìⁿ Chú chin hoaⁿ-hí, Kìⁿ-tiòh Kiù-chú ũ hok-khi, I beh jíp chhū kap góa lim chiāh, Saⁿ-kap hióng-siū tōa iān-siāh ; Taⁿ tiòh

chiong sim piàⁿ-sàu chheng-khì, Chhiáⁿ Chú Iâ-sơ siông tiàm chia.

Sóe-chheng in ê saⁿ ê lāng ū hok-khì, beh hō in ū koân tī oah-miā ê chhiū...(Khé-sī-liòk 22:14).

Lí kiám ū chiū-kūn Chú hō I sóe chheng-khì, kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? Kiám ū choan-sim khò Kiù-chú tit-tiòh chheng-gī; kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? ²Lí kiám ū jít-jít kiáⁿ kap Kiù-chú siong-thong, kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? Kiù-chú thòe lán siók-chōe sít-chāi chin thò-tòng, kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? ³Sin-kiáⁿ-sài nā lōh--lāi, lí saⁿ kiám ū pèh, sóe chheng-khì tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? Lêng-hūn kiám ōe tiàm Chú pī-pān ê chhù-thèh, sóe chheng-khì tī Iūⁿ-ko ê pó-huih? ⁴Bak-tiòh chōe-kòa i-chiūⁿ, tiòh lóng-chóng thoat-lī, sóe chheng-khì tī Iūⁿ-ko ê pó-huih, lêng-hūn ù-òe, ū pó-chôaⁿ thang sóe chheng-khì, tiòh lāi sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih. Kiám ū sóe tī Iūⁿ-huih? Tī sóe lêng-hūn chheng-chheng ê pó-huih? Lí ê saⁿ kiám ū chheng-khì pèh-pèh ná seh? Kiám ū sóe tī Iūⁿ-ko ê pó-huih?

Só-í lāng beh lī-khui i ê pē-bú, kiát-liân i ê bớ, in chiū chiáⁿ-chòe chít-thé (Chhòng-sè-kì 2:24)

Siông-tè siat-líp bān kok, Tōa-tōa si-un sù hok; Khí-thâu thiⁿ-ē pún tùi chít ke, Aū-tāi hun-siat chong-chók. ²Khí-thâu hu-hū nng ê, Phòe-háp sī tùi Siông-tè; Hō in kiát-liân chiáⁿ chòe chít thé, Chīn chít-si-lāng bô thè. ³Siông-tè siat-líp hun-in, Thàn I tō-lí kiát-chhin; It-lām, it-lú phòe-háp hu-hū, Saⁿ kèng, saⁿ thiáⁿ, saⁿ sìn. ⁴Taⁿ in nng lāng saⁿ pāi, Nng ke chhin-tióng ì-ài; Kú-hêng tián-lé kiát chòe hu-chhe, Bāng Chú kàng-hok lōh-lāi. ⁵Kim-jít kiát-iok hun-bēng, Kèng-ài tiòh chīn it-seng; Tàng khó, tàng tīⁿ, chun-thàn tō-lí, Saⁿ-kap thé-thiap sèng-chèng. ⁶Khún-kiū Sam-ùi-it-thé, Pē, Kiáⁿ, Sèng Sīn Siông-tè; Tùi taⁿ chiàu-kò in kiáⁿ thiⁿ-lō, Kú-tng kàng-hok bô thè.

Ġâ-hô-hoa siáⁿ-sù, Ġâ-hô-hoa thèh khì, tiòh o-ló Ġâ-hô-hoa ê

miã. (Tok-pek 1:21 b)

Pē-bú hia"-tī chhin-lâng, M-bián iu-būn khó-thàng; Bô kú iá-goân chiá"-chòe chit ke, Kap Chú hióng-hok bô-thê. ¹Thian-tông kèk-hó só-chāi, Thi"-sài chhiá"-koa hô-hāi, Sìn-Chú ê lâng sòe-kiá" kè-si, Tī hia hióng-siū hok-khì. ²Sòe-kiá" iā ũ chòe-kun, Khò Chú chiū bián tìm-lân; Ta" kui thian-tông êng-oán hióng-hok, Tī hia kap Chú khoài-lòk. ³Thi" Pē chiong che kiá"-jê, Thok lân kà-si iá"-chhi, Ta" Chú thiá"-sioh tiâu i chiá"-thi", Chiām-si kap lân sa"-lī.

SI-PHIAN 39

Góa bat kóng, Góa beh kín-sin góa ê lō̤, Bián-tit ēng góa ê chhì hoān-chōe; Phái"-lâng tī góa bīn-chēng ê sī, Góa beh iok-sok góa ê chhiū chhin-chhiū" bé-kā-kiu". ²Góa chēng-chēng bô sia", liân hó-ōe iáh bô kóng-chhut chhiū; Góa ê iu-būn chiū giā-khí-lāi. ³Góa ê sim tī góa ê lāi-bīn jiát-jiát; Góa chēng-chēng siū" ê sī, hé chiū tōh--khí-lāi; Góa chiū ēng chhì lāi kóng: ⁴Iā-hô-hoa ah, kiū Lí hō góa chai pún-sin ê kiát-kiók, Kap góa nī-hè ê siâu-giáh jōa-chōe; Hō góa chai loán-jiók kàu chái"-iū". ⁵Lí hō góa ê jīt-chí chhin-chhiū" chit-pa-chiū", Góa it-seng ê nī-hè, tī Lí ê bīn-chēng chhin-chhiū" bô; Tāk-lâng khiā-chāi ê sī, chin-chiá" lóng sī khang-khang. ⁶Sè-kan lâng kiá"-chòe sít-chāi chhin-chhiū" iá"; In bô-ēng chhih-chhih, chin-chiá" bô chhái-kang; I só chek-chū--ê, m̄-chai chiong-lāi chī-chiū tit--khì. ⁷Chú ah, góa ta" theng-hāu sím-mh? Góa ê ñg-bāng chāi-tī Lí. ⁸Kiū Lí kiū góa thoat-lī góa it-chhè ê kè-sit; M̄-thang hō góa siū gōng-lâng ê lēng-jiók. ⁹Góa chēng-chēng bô khui-chhiū; In-ūi sī Lí chòe ê. ¹⁰Lí só kàng ê chek-hoat kiū Lí kā góa tū--khì; In-ūi Lí ê chhiū ê tok-chek, góa chiū siâu-biát. ¹¹Lí in-ūi lâng ê chōe-ok, keng-kài i ê sī, Hō i só hoa"-hí--ê siâu-biát, chhin-chhiū" tiòh chiū-thang; Sè-kan lâng chin-chiá" sī khang-khang. ¹²Iā-hô-hoa ah, kiū Lí thia" góa ê kí-tó, à" hī-khang thia" góa ê kiū-kiò. Góa lâu bak-sái, kiū Lí m̄-thang bô chhut sia"; In-ūi góa tī Lí ê bīn-chēng sī chhut-gōa-lâng, Sī kià-kha--ê, chhin-chhiū" góa ê liat-chó chit-poa"-iū". ¹³Kiū Lí

khoan-iông góa, hō góa iáu-bē khi lăi kui tī bô ê tãi-seng, Thang tit-tiôh sóng-khoài.

Si-phian 27

Iâ-hô-hoa sī góa ê kng, sī góa ê chín-kiù; góa beh kiaⁿ chī-chūi? Iâ-hô-hoa sī góa oăh-miă ê khui-lăt; góa beh kiaⁿ chī-chūi? ²Hiah ê chòe pháiⁿ ê lăng, chiū-sī góa ê kiū-siū, góa ê tui-têk, lăi kong-kek góa, beh chiăh góa ê bah, Hit-sī in chiū tiôh-tak poăh-tó. ³Sui-jiân ū kun-peng chat-iâⁿ, beh kong-kek góa, Góa ê sim iăh bô kiaⁿ-hiâⁿ; Sui-jiân heng-khí to-peng kong-kek góa, Góa iū-goân chū-chăi. ⁴Ū chhít hăng sū góa bat tui Iâ-hô-hoa kiū, góa iū-goân tui ài tit-tiôh; Chiū-sī chhít-si-lăng khiă-khí Iâ-hô-hoa ê chhū, Khòaⁿ I ê êng-kng, siâu-liām I ê tiān. ⁵In-ūi hoân-lăn ê jít, I beh àm-chīⁿ pó-hō góa tī I ê tuiⁿ-ui-lăi; Chiong góa khng tī I pòr-piⁿ khâm-băt ê só-chăi; Kú-khí góa tī chiôh-pôaⁿ-têng. ⁶Taⁿ góa ê thau-khak tit-tiôh kiăh-khí, khah-koaiⁿ tī góa si-bīn ê tui-têk; Góa beh tī I ê pòr-piⁿ hiân hoaⁿ-hí ê chē; Góa beh gîm-si, iăh beh chhiuⁿ-koa o-ló Iâ-hô-hoa. ⁷Iâ-hô-hoa ah, góa chhut-siaⁿ kiū-kiò ê sī, kiū Lí thiaⁿ; Koh kiū Lí lîn-bín góa, in góa. ⁸Lí bat kóng, Lín tiôh him-bō kīⁿ Góa ê bīn; hit-sī góa ê sim tui Lí kóng, Iâ-hô-hoa ah, góa beh him-bō kīⁿ Lí ê bīn. ⁹M̄-thang tui góa ng Lí ê bīn; M̄-thang siū-khí lăi kóaⁿ Lí ê lô-pòk; Lí pêng-sò sī chòe góa ê pang-chān; Kiū góa ê Siōng-tê ah, m̄-thang pàng-sak góa, iăh m̄-thang lī-khui góa. ¹⁰In-ūi pē-bú lī-khui góa, Iâ-hô-hoa beh siu-liū góa. ¹¹Iâ-hô-hoa ah, kiū Lí ēng Lí ê tō-lō chí-sī góa; In-ūi góa ê tui-têk ê iân-kò, chhōa góa tī piⁿ-tháⁿ ê lô. ¹²M̄-thang chiong góa kau hō tui-têk, chiăⁿ in ê sim-goân; In-ūi lām-sám kan-cheng ê lăng khi-lăi kong-kek góa, in iăh thò-chhut hong-ok ê ôe. ¹³Góa nă m̄-sin tī oăh-lăng ê tōe tit-tiôh khòaⁿ-kīⁿ Iâ-hô-hoa ê un-hui, Chiū tek-khak choăt-băng. ¹⁴Tiôh theng-hāu Iâ-hô-hoa, Tiôh ióng-chòng, lí ê sim tiôh kian-kò; Sít-chăi tiôh theng-hāu Iâ-hô-hoa.